

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Vocabularius praedicatorum

Melber, Johannes

[Hagenau], um 1494-95

M

[urn:nbn:de:bsz:31-311671](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-311671)

L ante W

pliste Incuria vllendevff d syten rein) vll d: (huffe) qz byn
der teil Et d: nyere q ad interiora Lunē (des liechtyin
schin, Lunule (mölin fleigerlin (ad modum lune facie in
seri) yginū, Lupin? ē gen? legumis sonstu suo terrēs lu?
Lustrare (durch sehē al ding) r sic etiā cū b purgare (pos
Lusus sus, sui. l. lud? sic repit in antiqs scriptis
Luteus hō (ein irdischer mēsch Lutu (kade) vnsubei kest,
Lucosa terra (vnsuber vnsletig erdrich vol schlymf,
Lux. qre sup in luce, Itē lux (natürlich wesen des liechtes
S; lumē d: (des liechtes vmbschin
Luxuria (vnkuschet bynfluß des libs zu aller schendlicheit
geilkeit geil spil alle vberflüssigkeit r sic repit etiā inter
punges. Et pprie est supfluitas venaris.
Luxuriari (vnkusch sin vnkuschet tribē vberflüssigkeit
tribē zu wte hinkussig sin vll zu wte hiltessen, Itē luxuri
ari venatibō ē sp venatiōi supflue intedere seu sp venari, s.
Luxuriātes palmites (die do hinkussig sin) Itē (cū pctō:
luxuriantibō calamis segetū (in wachslig des somēs vnd
Lux? (vberflüssigkeit vnozdēlichkeit (d stat i die helmer
vfluß d freslerey) in oī supfluitate sez luxurte vll veltū.
Luxuriosum quiviū (ein vberflüssigs. **WA**

ſceria ein muer on spi

m se vel ein rowe muwer ein yngespyete muer)
vitz sine cemēto, Machabeoz liber (buch der
Machina (gerust schirm bolwerck (striter.
do mā mit er zu rucke (ad ciuitatē expugnandā
Machina mūdi (gerust vll liplich gebuw d welt, hoīs crea
Machinamēta (arglſtüg noch stellüg bof an (tura
schleg vll rete vll thete) tra aliqūē.
Machinari vnoſtee zu thon vll zu fugē d: uff gen anschleg
hon vnd machē vbels zu fugē) sicut dū q̄s nūcū ciuitatē
lucrarī ab extra factū hmōi machinamēta, vll zu fugē.
Machinatio (geschefft.
Machinatioēs diaboloꝝ (tufels gessenst.
Machilera facies (ein scharpff mager angeſicht.

B ante A

Dactare / dorrē metzlen.
Dacula / befleckūg / ſchmahūg / ſychtag d̄ ſund / ein fleck
 d̄ erſund v̄l wurcklich ſund. **Dactar** / beflecke vnreñ
Dadescētes libidie / gefucht / gewellert.
Dagdalone declinat̄ ſicut p̄thecoste. **Alto** mōſtē muſa. et
 ſp̄ idem ſcat **Dagi** / die wiſſen kunig. ſz in exodo magi.
 (die zauberer. fecerūt ſig. **Dagica** ars / k̄uſt d̄ grofwurck
 lichkeit. ſ. ſwartz k̄uſt. dū q̄s in ſbis p̄ diabolu aliqd̄ pra
Dagi plur / v̄l mee. z catholocon d̄r q̄ ſint due d̄r c̄nrat
 c̄oēs. **Dath**. vi. **Hōne** vos magiſplur̄ eſt̄ illis. ſ. mlto
 plur̄ p̄c̄ij l̄ct̄iarōis eſt̄ ill. **Dagiſteriu** / meifterſchafft
Dagiſtrat / die meifter. abſtractū. p̄creto. in euangelio d̄r
Dagnalla. ſ. magna opa / grof mechtige werck.
Dagnanim / grof mutig / gehertz.
Dagnas at̄. v̄l magnatus ſi. die groſſen menſchē / die wir
Dagne / groflich (digē ampt lude
Dagnificare / grof machē. v̄l laudare.
Dagnificētia / grof wurcklichkeit.
Dagnificus / grofwurcklicher / wurcker groſſer d̄ng
Dagnitudo / die groſe. **Dagnifice** / grofwurcklich. mech
Dagnificētiſſim / der aller grof wurckeder (tiglich
Daietas ē ſum̄ ſtat / der nit gemindert od̄ genyder mag
 werdē. l̄ k̄uglich w̄rdigheit / keiſerlich gewalt / hoch ge
 walt v̄l maiestat. z maior ſtat / indeclinabil / hoch ſtat der
 nit mag zē. groſſer ſtat. macht die do nit mag. vici aut̄ hu
Daiotes. maior̄ ſpeculū imitemur. ſ. ſctōz parz (milari
 q̄ nos in bono p̄ceſſerūt z ad bonū horzati ſūt. z in bono
 nos pepererūt v̄l adhuc pariūt z in ſctā vita d̄rigūt
Daldri / ein malter. **Daleſſe** / vbel v̄n weē ſin.
Daledicere / verfluchē / vbel ſage / vbelſwunſchē
 fluchē bof wort / v̄l boflich zu reden / mit vbel beladenyt
 eua plures maledictiōes habuit q̄ Adā / mit merer vbel
 iſt ſy beladē v̄o got. Sic ſp̄eti data ē maledictio / pinlich
 zitlicher ſchade. Itē maledicere. ſ. malo adijcere / dē boſen
 zu werffen / zu gebē v̄l zu fugē. **Daledicti** / fluch liden
Daledict / begabt mit allē boſen. (fluch werden

Manteſſ

Maledictū (d fluch) **Uñ** paul⁹. xps fact⁹ est. p nob maledi-
ctū (ei vl d fluch. i. die pynlichkeit des vbels) h̄ c (d; vbel
d; mā estm flucht) recepit sup se. n̄ q̄ ipe sit maledict⁹. **Uñ**
lex dicit. maledict⁹ ois q̄ p̄det in ligno. Sic xps nō pec-
catū s; penā illi⁹ maledictionis assumpsit z sustulit. z ergo
ipe nō d; maledict⁹. sed maledictū in illo sensu iā dicto.

Maledict⁹ (flucher vbels wunscher vl ein vbel redender.
ein gotz lesterer der do schentlicher wort ist.

Maledictio (der fluch) p̄ponit a malū z iactio z interponit
d. cā euphonic. z sic est malū adfectio

Maleficus (zauberer) **Maleficiū** (zauberniß).

Maleficia. vbel that. z sūt interdū veneficia / v̄giffung.

Malicia (bofhaftigkeit bofwilligkeit) z exercetur i alios
dū q̄s vult nocere (pinlichkeit bof pinlich ding sched-
lichkeit pinlich vbel. Sufficit dici malicia sua. i. penosa
opatio vl labor corporal. Itē malicia melācolie (das bof in
d; p̄plex) nō est malivolūtas. s; malū in se. Etia malicia
d; (zerstorlichkeit pynlich vbel. Itē malicia ap̄o latinis
puenit in vsuz vt p certo malo accipiat. i. p insidiosa cau-
tela vel fraude vl p insidijs z calliditate. S; ē regla ydeo
ma nostrz seq̄tur vsuū patz. sic q̄ ad huc capim⁹. Itē ma-
licia d; q̄ ad aīaz. qz ē in cord. S; neq̄cia d; q̄ ad extrinseca
opa i q̄b; p̄sistit (betruglichkeit schalckhaftigkeit. **Ma-
liciose** (schalckhaftiglich. **Malign⁹** (einer d; do brynt in

Malignitas (bofwilligkeit in harter straffung (bofheit

Malignāter agere (v̄f einer entzunten bofheit

Malleus p diabolo ponit (der ansicht bynd hēmert) suis im-
pugnatioib; sup quēlibet etiā sanctū.

Malogranatū (granet apffel) est plenū nucleis pomū.

Malū p̄tuit p̄trariat in cōmuni (lesterlich vbel.

Malū tps est tps finale in q̄ nos sum⁹. qz includit infirmi-
tatem de quo. **Vemento** mei dñe in tpe malo. i. in tpe pe-
nalitatis.

Mala mūdī dicunt (ellend pynlichkeit samer angst pyn-
lich vbel verderblichkeit schedlich vbel.

Mamma (duthen vter Brust.

¶ ante A

Damilla (brust) **D**amona (rychtū) nūc dicitur māmona in
gratia quā quod ipse fruit quies in eis felicitatē.
Danare (fließen) alio modo active capit per versus fließen.
Danciū (ei knecht vñ maget) mulier ē hūanū mācipiū et
interdū vīr (so er muß die windel waschē) et dicitur knechtlich
Dācipare (zu geeygēt werdē) nō vult de sibi māci (keit
pari sanguinē vel substantiā pauper.
Dācus quod caret manu **D**ādare (schlechtlich gebieten.
Dādātū (ein gebot d schlechte heissung) sic dicitur. vade
feras mihi fontē. tal si nō obediēt nō peccat mortali. et sic
differt a pcepto quod foris ligat ad faciendū. Itē mandatū
quāsi monumentū. quod nō sub mortali ligat. sed quod tenet habe
bit pmiū. Itē mandatū sit mediate per nūcios et lras. vñ est
volūtas indicata quod est sine coactōe ipi. S; pceptū sit im
mediate vñ quod est impii coactio. Itē triticiū mādatū terre
(geworffen in die erd vñ dar i gefulet) et tandem resurgere
Dādibula (kynback) **D**ādūcare (essen nyellē) (secūdū
Danere illū. p expectare. et sic trāstle e ponit.
Dania est corruptio pcur; fantastice (zerstorung d krafft d
inbildūg) vt quā videt eē h et est aliud
Danipulus (hantfol armfol ein garb.
Danna (das liblich hymel brot.
Dansio (bywonē liplich bywonūg. wonūg i celo vñ came
Dāsuet. i. ad manū suet (senffmutterger laßt mit im (ra
ymb geen wie du nur wilt. alē ei hātpfert laßt er sich hā
deln wie m i wll) et tū in h nec scādalisat nec scādalisatur
nec ledit nec ledit. vel ei senffter milē einer d do eius sen
ten gemutz ist nit zornisch. Itē māsuēt? ppat aq quod tracta
bil ē formabil et figurabil fm formā tunc recipiēt. aqm. sic
quod aq disponit sic tina. hō ē aial māsuētū (d; sich laßt gewe
nē) ad oia ad manū iurta velle. sic nō ē de brutis aialib;. vñ
si auē vulpē lupū et. ad tps aliq d domauer; et assuefecer;
tū eadē recurret ad siluā (also d; sich sin natur wid ereigt
Itē māsuēt? ē moll sic kussin? vel aq (also senffr ist er) quā
i ipm lacrimā ledit s; cedit (entwicht vñ laßt sich nit entru
stē. nec exm ledit aliū sic molle non capit dānū dum ledit

Manu

- Manusuetudo** (senffimutigkeit) tractabilitas (hädelig) vt
factū ē in māfuet^o. dū vicz q̄s tractat subditos sine dāno
z lesiōe. z dū offensus n̄ ledit ab alijs (gedultig lyden vel.
Māfuefacere (senffimutig machē (lydlichkeit)
Manualis opatio (bantwerck bantyrung)
Manubriū est qd manu tenet
Manuducere (furen mit der hant.
Manu fortis (starcker mit siner krafft) qz manus p potesta
te capit, sicut d'auid d'iscip' manu fortis.
Manumissio (ledig lassung. a manu. i. prāte d'missus. z er
go manumissus est liber homo.
Manus p filio dī sepe ponit. Itē sepe p opib' l' hādēt gewalt
Manutenerē (hant haltē) vt res in eē pmaneat
Marath hebraice. i. amaritudo latine
Marcescere (welck werden in im selbs. Inuidus marce
scit (spryt vñ nagt sich selbs krafftlos werden) i spūalib'
durr werden dz dz safft heruf küpt p̄schwindē ablegig
Marcid^o (ein gewelckter krafftloser hinfellig (werdē
Margarita (edel gestein berlin
Marginalis glosa v̄flegüg die do steet ymb die wort) v̄f
legüg der verstentnis vñd der synne der wort.
Martialis consensu (eelich p̄willigüg. **Martialis cōiunctio**
(eelich p̄einigüg v̄f mällch vereinigüg. i. virt cū vxore. qz
h3 nomē a viro vn̄to mulieri.
Marscale^o fm vulgares d' senascale^o. a sena. i. sensus z cal
leo es. q̄si sensat^o z callid^o imediate sub p̄ncipe p̄stitutus
d' q̄ de publicis agēdis in terra p̄ncipis ordiat z disponit
Mars (ein planet v̄f stern des zorns l' kriegs) z dies martis
d' dinstag) a stanno. qz mars h3 dominum sup stanno
Marsupium (seckel butel **Martyr**. i. testis fidel vel xpi
Martirium (martelung. z capit p tēplo. qz vbi martir passus
fuit illic fecerūt tēplū. z sic martirium noiauerūt.
Masculinum offeram^o (h̄ter menlichs geschlechts). i. opera
nō multibria z defectuosa.
Massa (ein klūp) massa hūant generis fuit tota in Adāz (die
materig) qz p̄ adam. dedit materiā filijs suis z p̄nter de

B ante A

- dit alijs. 7 sic dicit materia ex q̄ fit aliqd. Itē massa (mēge d̄ sūde. Itē massa scōz̄ ē mltitudo eoz̄. Itē massa ex deick.
- M**athematica (ein k̄st on materig. **M**ateria l̄plichkeit
- M**ateria circaquā artific̄ d̄ (an die d̄z nit volbrocht wirt.
- M**aterialis causa (materḡlich vsach.
- M**aternus (mutterlich **M**aternitas (mutterlichkeit.
- M**atrimoniu (ee) vel d̄z officiu m̄ris. s. kinder machen.
- M**atrona (ersam eefrau.
- M**atta (ein matt) in qua mōachi recūbūt siue dormiunt.
- M**atur^o (zytig volkūmē ein dapfferer ein schwerer ernst
hafftig in sitten nit kyndesch vnd lichtfertig.
- M**atur^o in fact̄ (d̄ nit geelich vnbesunnē wirckt. s̄ cū con
silio (lekt es zytig werden in sin q̄ agereyelt bñ d̄elberat
- M**aturior etas (ernsthafftig alt. **M**atur^o (fruchtbarlich.
- M**aturitas (dapfferkeit. zirikkeit. volkūmenheit. Ille agit
iuxta m̄sitate q̄ in agēdo bñ p̄meditat̄ (laft es wol recht
zytig werden nō agēdo p̄cipitanter seu nimis cito. nec p̄
ueniendo t̄ps̄ req̄sītū ad d̄eliberatiōez.
- M**ature adverbū dicit̄ ad idem.
- M**aturatiua f̄tus (krafft die frucht zytig zu machen.
- M**athusalam v̄ lem. in accusatiuo casu. est q̄dam v̄r
- M**atutina stella (morgē stern) q̄ etiā d̄z lucifer ven^o vel ve^o
sp̄rus. ita q̄ eadē stella h̄z quattuor noīa.
- M**ausoleū. media p̄ducta.
- M**axia p̄positio vel loc^o a maxia (ein vspr̄nglich wozhell.
- M**axie (aller meyst **M**axilla (wang.
- M**eat^o (weg v̄l gäck heilich adern. vel heilich weg v̄n gēg
in dē adern v̄n d̄ huc (sic sub terra 7 iterra s̄t meat^o p̄ v̄cas
- M**echa (eebrecherin. **M**echari (die eebrechēyn (aqq̄
- M**echanica ars q̄ ē silis adultio. sic (kuschelt volbringē
se h̄z adulter ad veraz v̄rozē. sic mechanica ars ad libera
lem q̄ nobilis est 7 libera
- M**ediator^o ē x̄ps̄ (mytteler frydmacher fursprecher. ad re
cōciliandū nos d̄o. **M**edicamentuz (artzney.
- M**ediocris (ein mittelmessiger mitteler.
- M**editari (hynderdenckē betrachten.

Manne E

Heditatio ad idē, z differt a cogitatioe z pteplatioe vt. s. i
Hedi vestz (einer mitten vnd vch. cu. (sbo cogitatio
wer mittler **Hediu** faciedī (weg vel vsach.

Hediu duoz extremoz maloz ē vt. vt liberalitas ē vtus
ē vicia extrema sē tenacitas vbi necē est exponere z pdi/
galitas inutilit exponēdo **Sillr** nimis velocit ozare vl psal
lere ē victosuz, nec v3 nimia ptractio sillabaz. **Hedulla**
(marck) vt medulla arbo ris l'alteri^o rei. **Hedullatū** sa/
crificiū (ein gerodt opffer des marcks. dz aller best opffer
Helacolie (einer d do vrdisch pplex ist. (z illd ē xps
d do vil krümer fantasy hat d do eigēschafft hat def erd
trichs. d do ist dur vñ kalt vō nature. Est piger sedet tri/
stis (erschlagē einer d do bofer pplex ist.

Helacolia (ein pplex vl zu samē satzūg die do eigensch affe
hat des erdrichs) q̄ est sicca, dura, frigida, vel (plex der
schwartzen gal vl verbret schwartz fuchrigkeit vl bitter
fuchrigkeit die do schwartz ist vel pplex in d do herscht
dz ertrich) cut^o ppietas h3. Et humiditas ex splene z fel/
le orta ascēdēs ad caput qd p̄turbar.

Helapous melapou in vñio p̄riū nomē est.

Helchisedech. i. sem filius noe est binomi^o dz carere p̄re. qz
ñ legit^o ei^o p̄ i scriptura. Et figurat xp̄m carentē p̄re in terris

Heltzare (besser machē vel p̄dienlich machē.

Heltor est q̄ irā vincit q̄ expugnator ciuitatū. i. fortior etiā
interdū p̄ vtilior pontē.

Helius (dexter bas) donec vita vertat in meli^o (in besserūg

Hellocratū est pot^o ex aq̄ cū melle tpat^o. vt pueri faciūt.

Hellistua suauitas (honigkussig sulligkest

Hellita herba z amarissima ē meretrix (vber oben hin ge/
salbt mit honig, ita q̄ licz in p̄ncipio dulcē sit viro blādī/
cūs (dan sie kan stretcheln, tñ i fine h3 aculeū amarissimū
qz infert finalr amatori suo amarissima dāna in corpe i tē

Helodia (suf gethon. poralibz aut honore.

Hebra (pgamen vel hut def pgamenf, z ppe dz dz dun
zwischen hut vñ fleysch vesptiliois (d fleo muß) z trāsumit^o
p̄ pgameno qd sic tenue format et fit. olim ei ñ fuit bapit^o

B ante E

Memoro (bis ingedenck / gedenck
Memorialis (des mā alwegē sol yn gedenck sin) vt memo-
 ritale donū (ein andechtig gob gottes) qđ bñficiū qđ reco-
 gitare dō. z. p illo deū laudare. Itē mēorale (ei gedechtnis
 in einer suz zu behaltē) Itē hynōdeckūg herinderūg / ge-
Memorali (gedechtiglich mercklich, (gedechtnis
Mērio fit de passioe in simbolo, gedechtnis, **M**ēdaria (lu-
Mēdax ē qđ cā deciplēdi mēitē (ein zwifeltiger (gē mere
 qz loquit sepe vnū ptra aliud.
Mēdit^o (ein bettler, Est qđ suā indigētā manu indicat. vtz
 dōz er sin hende offentlich vfstreckt) p elemosyna trāsēndo
Mēdititas (der bettel die lest armut, (ad hoies
Mēdosus liber (vol lugēhafftig vol falschelt vol betrug
Meneclās adff. ē patronomicū, fill^o vtrī menē. (lichkeit
Mēs (gemut) dō a metior, qz metis tres potētias, nā intelle-
 ctus memoria z volūtas simul sumpta mens dō.
Mēs supiores ille ptes aiedicunt mēs, etiā rō supior z iferlor
 simul dicunt mēs. vl mēs est imago dei. etiā dō: aīa vel ra-
 tio (vel die meynūg.
Mēsēs anni poete sic distinguūt in tres ptes anni, cul^o pri-
 mā pte denoiant nouā, qđ q̄tuoꝝ p̄tinet mēsēs, secūda z vo-
 cāt adultā, qz creuit z p̄tinet etiā q̄tuoꝝ mēsēs, tertiaz ve-
 ro pte anni vocāt p̄cipitē, qz tendit ad finē z etiā p̄tinet
 quattuor mēsēs
Mēstruata mlr dō dū bz vel patit infirmitatē ml̄ierum (ein
 frauw die do kranck ist, Et illo tpe nō cognoscat a viro
 nec dū fuerit ml̄tū p̄gnās p̄pter plez, **M**ēsura (maß form
Mēta (bach muntz **M**ētū (kyn, (wyß
Mera volūtas (luter fry wll) qz mer^o, i. pur^o clar^o manifest^o
Merz. i. clar^o vīnū a fece segregatū vl defecatū, a mer^o, i. diul-
 sio vel ps **M**ercalis (seyl.
Mercenari^o (gedingter knecht) vt vice pleban^o, vicari^o, ca-
 pellan^o vl ein tagloner der eygen nutz sucht fur wēt fur
Merces (belonūg lon der arbeit vergeltūg, (stelt
 culus nominatū^o singular^o est merz.
Merere (trurig vl leydig vl vnmutig sin, In merēs ad idē

Wante E

vel est sc̄s peccata sua **Mereri** (schuldē v̄dienen.)
Meretrix d̄r q̄ p̄pter meretū i. lucy parte libidinis pluriū. v̄t
sc̄z lucret̄ pecuniā. qz d̄r a merēdo. S̄z p̄cubina q̄ v̄ni ad
heret cōiugi (ein hurische bubische frauwe ein hurische
frauwe noch dē wandel v̄l ein bulerin) et̄ā interdū ponit̄
p̄ libidine (bof begird v̄l ein offen sunderin) q̄ meret̄ p̄
pecuniā (vel ein offen frauwe.
Meretriciū (hurischkeit v̄l hurē gelt) vt̄ ibi. an de meretr̄
cio aliqd̄ det̄. v̄n qd̄ meretrix acq̄rit nō tenet reddere. l̄z ca
Merger (erdrencken v̄senckē v̄l v̄derbē (p̄edo peccat
Merger (erdrinckē v̄derbē v̄ndergeen
Merus sum (ich bin v̄senckt.
Meritū (verdienst verdienstlichkeit.
Merita (v̄dienlich werck. Itē larga man⁹ p̄ncipis det̄ b̄n
meritis (dē die es wol v̄dient habē **Merito** (billich.
Meritorū (v̄dienlich d̄z do v̄dienlich ist.
Meror (trurigkeit mutlosigkeit
Merx cis. ci. kauffmās gut v̄l kauffmās scharz/ guter des
kauffmās. Res q̄ vendit̄ vel emitt̄.
Meres cū. cū. **Messis** (ernzytig frucht abzuschnidē.
vel sameln. Lustodes messis dicunt̄ fideles viri.
Messor (ein schnitter.
Mest (v̄nmutiger mutloser. z sic differt a tristis v̄l ein tru
(riger v̄nmutig.
Mesticia (v̄nmutigkeit.
Metallū est generale nomē ad oē cudendū (geschmide. sc̄z
v̄sen stabel c̄zyn kupffer quecksilber gold) sc̄z auricalcuz
Metallariū (ertz grub) v̄bi oia metalla effo (d̄r messing
Metere (schnyden in der ern. (diunt̄.
Methamorphoseos. d̄r a meta. i. trās. z morphis formatio
q̄si liber d̄ trāsformatiōe seu mutatiōe rez. sic si hō in ca
piā v̄l vaccā mutaret̄. vt̄ lib methamorphoseos (ein buch
der v̄wadelūg lyplicher d̄ing d̄ lypliche gestalt (cuz q̄s se
lā fingit̄ asinū postea leonē. **Metrete** bine (zwo messig.
Metretos et mēsurā (maß v̄n zstel. **Metrēd** (erschrocklich
Mice cadētes de mensa sunt interiores spūales intellectus
Scripturarum. Et̄ā consolatiōes spūsancti. Est enim
P

R ante J

mica intus sub cortice, littera aut est cortex.
Microcosm⁹ (die kleyn od miner welt) z est hō tal' mund⁹
Migrare est de vna domo vel habitatio e ad aliā cū suppel
 lectili sua se trāsferre (ziehen).
Miles, milites crucifixoꝝ xp̄i dicūt (ruter · ritter · knecht
 die reysgē. Sed aliq̄ dicūt fuisse die burtel vnd schergē.
Mitres milites (beschirmer lāf vñ d' lut. Itē milites p' militia
Militia (stryt · stritbar leben, z antiq̄⁹ militia celoz d' pla
 netaz z stellaz fuisse. sz lā extra vsūm talē est, vñ sicut mil
 tes circūdāt pcedētes z seq̄ntes pncipē. sic stelle celū, z si
 cut planete z stelle decor sunt celi, sic milites apd nos de
 corāt pncipē. Item militia (ruter · ruterschafft vel ritter
 schafft. **M**itaris psecutio (durchbechtig der ritterschafft
 vñ weltlichē gewalts vñ schwertz. **M**ilitat elatiō z nō dō
 opa nra si nob ascribim⁹ (strytbar sīn vñ stritē vñ dienē.
Militās deo (d' ein stritbar lebē got furet · ritterlich beschir
 met fidē xp̄i. **M**ilitari (ritterschafft tribē vñ pflegē ritter
 lich lebē · stritē. **M**ille p' l. duplex. sz militia p' simplex l. dē
 catholicon. **M**ille artifex est diabol⁹ (tusentley kūst bz
Millemilia (tusentmal tusent. (z scit decipe.
Minari (vbels verheissen) dū q̄s vult malū p' malo inferre.
Minime (nymmer mer) vt minime sit p̄ctus discere om̄es
 moꝝ ab vno solo. qz nō oēs exercet p̄tutes.
Ministrare (hilflich sīn · reychē · dienē · dar bietten · vel dar
 reychē · furbringe (nō venit xp̄s ministrari (das man im die
 nē solt) sed venit ministrare (hant reych thon.
Ministratio ē officiū ministerij (habūg d' ampter vel āpter
 habung. inspūalibz z seclārlbz p̄culosa ē. **M**ister ad idē.
Ministeriū (dienstbarkeit · hantreichūg.
Minor in sillogismo (ein noch rede
Minoritas) mīnderlichkei
Minorare neutraliter (gebrust han) vt q̄ multū nō abūda
 uit z q̄ modicū nō minorauit.
Minoratio (mynderung. **M**inos est rex cretēsiū
Minutie. i. minime p̄ticle vñ clause (kleyn stucklin.

Ante J

- Vinuere** (mynderen / abnemen.)
Vinuit d'corē iuuentis luxuria (welck yn krafftloß macht)
Vinuti (ein heller / die mynste muntz, (q' colorē pdit
Vinuatim intrat (durch kleyn stucklin.)
Virabilis (wunderlich / wundersam,
Virabilia (wundersame ding / vngewöliche ding / vnge-
hort ding / v' wunderlich werck, siūt p naturalia p'tinen-
Viraculiter (mit v'wunderung, (cla aut d'serulēta
Viracula (wüderwerck) siūt sola del p'tute siue potētia.
Viraculosus / vol wonders, **Virāda** (wunderliche ding
Vire (wüderlich, **Virifica** (mach wüderlich,
Virifice wunderlichē,
Virra (der mirr, **Virtus** (ein wurtz, **DJS.**
Viser (ein vnseelig / ellender / armer / durfftiger, q' ab oibz
relinquit, q' m'itst tanqz relicq', Laßt man yn hin zyeben,
gätz ellend verlassen das ym niemātz bystant thur.
Visere (ellentlich,
Viseria ad idē (durfftigkeit die zu p'werffen ist / armkeit yn
seligkeit der sunden,
Viserabilis (erbmlicher) passiuē, scz qz miserā i se p'tinet
Viserabiles diuitle (vnseelige durfftige rychtum, qz nō sati
Viserabiliter (gemmerlich (tāt hoiez
Visereoz ar' (erbarmē / barmhertziglich sich bewegen
Viserād (vber dē man sich erbarmē sol
Viseratoz (barmhertziger) q' in opibz oñdit miscōtam.
Viseratio (vbüg der barmhertzigkeit die einer im hertze,
hat) v' opa miscōie (vel barmhertzigklich wurcklichkeit
v' barmhertzigewerck, qz misfatio ē i effectu ope, s. subue
Viscors (barmhertzig) i corde z si nō ope subueiat (nēdo
Viscordia p'rie solū est respectu miserie z paupēz, z est
in affectu diū, s. q's alteri corde p'pattē nō tū p'itat extertus.
open (barmhertzigkeit in der begird,
Viscere (vndmischē / gemeyn machē / geselschafft, gemēn-
schafft habē / an ein anders henckē) vt ars bona futor' sit
mala p' admixtionē malicie vanitatis / vel dar an henckē.
Vysterium dicitur a mystin grece, s. secretuz latine (beym-
p 2

Mane J

lich ding heymlichkeit heymlich geistlich ding. vel sa-
cratū secretū sub figuris absconditū (bedurnt heymlich
grosser ding. qñ dz figura vñ methaphora. vel similitudo de
xpo veritates abscondēs (heimlich bedurnt heymlichkeit
des sacramēts heimlich gottlich ding/verborzen ding/
heimlich verborzene vnuerstentlich rede/heimlich tugen-
de vñ guter vñ gabe verborzē geistlich heyligkeit
Distertū misse (heilichkeit der messe. vñ dz gottlich ampt der
messe. Itē misteria dicitur (bymlich geistlich gutter xpi.
Distertū ein heilich ding vñ verborzē ding. vñ geistlich ding
Distertū spramēne maria impregnata est (durch heymlich
verborzē wurckūg. spūs sancti zc.
Distertū pbum (heimlich verdeckt wort vel verborzen wort
Ecclesia ē psona mystica. etiā xps z qdlibz membrū ppter
gratiā caritatis inuisibiliter venientem.
Distertū (heimlich verborzēlich.
Distertū (senfftmutig sin vñ milt suē l' senfft sin) **D**istertū
Aial miltscit verborzē (wirt zam vñd laft sich handeln.
Distertū (senfftmutig machē vñ senfft lydlich lichter mil-
ter l' senffter machē h' milttern krafftlof machē. schwechē
Distertū (senfftiger) sine velle ire aut vindicte (ein senfft miltter
Distertū statū obliuiscit offense imo totalr imemor erit. z si ira
scit statim tñ obliuiscit. hz em prieratē aq in quā cedēdo
z diuidēdo statū pfluit in plann. vt pus. Itē milt non dat
maluz p malo. illata fert patienter. nescit ledere nec ledit.
(laft sich nit entrustē senfft nit bert nit streng. Differt ar
milt a patiente. qz patientia est tolerātia eqnimitis aduersoz
qz patientes eq aīo trāquillo z forti fert aduersa. sed miltitas
etiā est in bonis z si nulla sentiat aduersa ad huc miltis est
plus in bonis erga alios homines.
Distertū est ille (der do gipt mer noch. Itē hoc dicitū est pec-
catori milt? (angenemer miltterer.
Distertū (ma miltētia del (aller milttest barmhertzigkeit.
Distertū (ein stuch vmbf haubt. oder hube.
Distertū (sendē vñ streckē. legē hinlegen. vel furwerffen) vt
ille miltit coronā aī pedes illi? Anime in cel' miltitunt co

Manthe O

ronas añ thronū dū p nob orāt sic se humiliāres. **Char-**
tas mīttit foras timorē fuilē (sendet hinuf vel vkrībt,

Ditrio (f̄mischūg) vt dū vinū in aquā fundit vnū pmurat
aliud inde erit pfusio. ergo mixtio est pfusio. z tal mixtio
siue pfusio nō fuit duaz naturaz in xpo,

Dna e. am. in pli mnas. d̄r pecunia vl talentū. Et d̄r mina
Doderamen (messigkeit) (ne:

Dobilis sermo (wäckel mutig vel vnsteet rede,

Doderare leyte furē/registerē. Et d̄r sepe deponētālī mode
roz aris (messig machē,

Doderat (ein messiger einer d̄ do recht maf helt i werckē

Dodest (messiger. z mensurā in oibz cogitatioe. ore. z ope
vestibz zē. scz q̄ nihil supflūū nec nimis modicū sit z nihil
agit omittēdū z econtra nihil omittit agendū.

Dodestia (messigkeit) ē f̄tus tenēdī mediū ne nimis mltuz
ne nimis modicū sit in oīope.

Doderni dicunt die do zu vnsern ziten ytzūdē sin vl gewe

Dodicitas (wenigkeit. **D**odicū (wenig klein (sen sin
Doditē. i. paup̄bz. vt a modicē lucrū querere est turpe

Dodificatio (form maf wyl.

Dodo ytzūdī. nuw. etwē. Et sepe. i. solummodo (allein) vt
nō modo hoc zē. nit allein das

Dod? i. mediū (die maf die recht form. wyl maf. gestalt.

Dod? ē mēsurā. sine modo (on maf. Itē mod? psonaz (ge
gebeit zē. fiat mō qlibet (in alle wege es geschehe in was
wege ef wol. Itē admodū supra in littera A.

Dodulari (vnderschiedlich wort setzen.

Dodul? Johs baptista gaususē in vtero p modulo suo
noch maf vñ muglichkeit. noch dē alk es in ytzūd mug

Dodulatio (meisterlichbruch) i cātu. s. l. v̄b. (lich waf

Doles corpis (lyplich grofe grof des libis l beschwerūg

Dolestare (beschwerē beleydigē / plinigē mit bekūmernis

Dolest? q̄nq̄ est tristis. turbat? ḡuis (beschwerender) q̄nq̄

est inferēs molestiā. vt q̄ molesti estis huc mulieri (was

sind ir ein beschwerung was beschwert ir diese frauwen

Similiter ibi. cū mibi molesti essent induebar cisticio.

Ante D

Dolestū esse ein beschwerē ein burde sin.
Dolestia (beleidigūg beschwerūg ein wißwertig dig, ein beschwerūg des libf bekūmerniſ. qvale pyn. dr. a moles
Dolior irs. r. s. u. s. d. p. n. e. t. a. l. e. ē cū difficultate conari z ppe de magnis rebz machinari. parare. excogitare. disponere cū difficultate vel ingeniose aliqd facere (mit grosser arbeit ein dīng noch kümē vl nīci (noch stellē arbeiten et was zu zufugen. **Dollri** weich machē. tpare mītgare enervare. molle reddere blandiri. **Dolimen**. i. conamē
Dolimina tarda (langsam wurcklichkeit.
Dolimina hostilia (begird der fyend
Dollis (ein weicher einer d do wiplich ist d do wyblich weyckheit an i hat also dz er lychtiglich vn liderlich zu ybkūmen ist zu dē fundē. q nulli tētatōi etiā mime resistit cullibet v̄tō afflātū cedit z vicis qualibet cogitatōe
Dollities (weichigkeit senfftigkeit weichigkeit die ketnē laster od dē mynstē wolust nit wider steet. q̄cqd ipm im pugnat fac qlibet vicio vincit ipotēs ē vt musca. Tales etiā sepe dicunt sodomitici q̄ tli mollitie tētat q̄ cū scipis
Domēnū ē minima p̄ticia tps (augēblicklich) (peccāt 3y) vel est hora. Alio modo est pondus vel vis rel.
Domētancū (augēblicklich) vt dicim⁹ momentancū tps.
Donach dz a monos. i. vnus z achis. i. tristitia. q̄si vn⁹ in tristitia v̄tē vniciū bonū q̄rē. vl q̄si vn⁹ trist⁹ (ein mūnich
Donacha (mūnichin oder nun.
Donarcha (einiger furst. **Donarchia** (kēserthum. **Donas** gignit monadē (d einig eifeltig. i. sipler gēuit siplīces
Donasteriū (ein stat d einigkeit) vbi q̄s ē ab alijs sepatus.
Donere. i. exhortari (in gedechtniſ bringē.
Donile quasi monēs castitate (furspāg heffilin vn spduo monilia p̄iungunt qd significat castitatē mentis z corpis heffilin do mit man den buſem beschluft.
Dōstruosa res (ein wūderlich dīng. ein mirwūd dz do vol wūderf ist. sic hūs duo capita **Dōrana** (die gebirg
Dōtes p̄ alijs vicijs ponit. vicz laster) vt supbia vel error.
Dora (haltig verzichūg.

Wante D

Doral ein sytlicher, Gregor⁹ i moralib (im buch der sytlichē v̄flegūg, **Doralia** sitten, gut leben) vt dicitur sequūtur nūc moralia, sup. i. de scriptis historicis,

Dorata mulier, i. morigerata,

Dorari (rasten) **Dorbi** (siechtag, kräckheit)

Dorbida onts (ein schelmisch vel rudisch schaff)

Dordax (ein bissender) **Dordere** (zurryssen,

Dore flumis ira dī erit copiosa sup peccatores (noch gleich n̄st v̄l einlichkeit vnd sittē zc,

Dore questuarij (noch sittē eins samler̄,

Dores p̄ p̄tutib̄ pontif, Irē mores hoim (gemein sittē im volck od̄ in der gemein) z sic distinguit̄ d̄ ciuilitatē,

Dorigerata mēs d̄r q̄ est ornata p̄tutib̄,

Doriones (vibisch grob mēschē) quasi brutū,

Dorosus (vol guter sittē wol gezogen)

Dorosa cogitatio (dar v̄ff d̄ mēsch lang stet,

Dorosa delectatio (langwertig wolust also das einer lang darv̄ff stet) z addit consensum,

Dors p̄ mortali peccato sepe pontif (dot p̄derbūg)

Dorsus (ein byf̄ p̄wundūg p̄scrūg,

Dortalitas (dotlichkeit pynlich ding diser welt die des mēschē lib dotē pynlichkeit d̄ welt)

Dorticinū, n̄j, i. mortalitas v̄l mors,

Dorticinū penl, media correpta est cadauer a verbo cado wā einer am schelm stirbt) S; penl, media p̄ducta a cedo d̄: q̄n aliqs morit̄ a violēta lesiōe, v̄n morticina p̄ medūtur, morticina vero comedi nō d̄nt,

Dortiferū, i. ferēs mortē (d̄z den doct bringt,

Dortificare doten v̄n entp̄f̄nlich machē,

Dortuariū ē legatio v̄l donatio facta in articulo mortis p̄

Dortu (gedrēt welck wordē gestorbē (salute anime

Dorz ascēdit zache (v̄ff einē thoretē v̄n fruchtbarē sygen

Dos (sȳt eī d̄ig d̄z einer gewōr̄ hat) z q̄n tal cō. (baum, suctudo icliat z cogit hoiez recte agere tē d̄r p̄t. Irē mores (geburlichkeitē gut gewōbeit l̄ sittē) req̄re s̄ i mores

Dortius (beweglich, **Dortua** p̄tus (beweglich krafft

Mane D

- Dotus carnalis** (fleischlich beweglichkeit, vel fleischlich begird beweglichkeit vel begird.)
Dora lis (ein krieg der sich erhabē vel begeben hat.)
Douere (reitzen ad bonū vl malū) (hermanē bewegē zu guter begirlichkeit, sicut fieri d3 p sermonē.)
Douere lites (anhebē bewegē vnd machē krieg.)
Dulcere (sensitivitigē gelettē. vt mulier mulz bez. l. vfrū pijs p̄bis mitigādo irā ei?) (streychelt alß einer ein pferdt streychelt weicht vñ glettet in.)
Dulier pp̄ie est femina corrupta Tamē maria etiaz interdū d3 mulier (frauw vel wyp.)
Duliebrīa vl muliebrīs infirmitas (monetz kräckheit der frauwē. q̄ euenit mulieri sel in mense interim q̄ adhuc p̄t p̄cipe z parere (kräckheit.)
Dulieris p̄ditio (freulich schepffung)
Dulsum vel mulla est portio ex vīno vl aq̄ z melle d3 a mulceo vl a melle q̄si mellū vl mullsum est vīnū nouū vel vl nū melle dulcoratū. etiaz p̄ lacte ponff. z sic venit a mulgeo
Dultare sine c. est punire. (si, sum)
Dultifariā p̄ f. venit a multifari? p̄positū a for fari, z mule? māgfeltiglich. qz mltifari? ē mlta vl modis varijs fans. l.
Dultiloq̄ns (vil redēs. l. vil geschwetzef vl gewetz (loq̄ni)
Dultipler (manigfeltig gebufft. **Duplicare** (manigfelt)
Dultitudo (manigfeltigkeit. (eigen.
Dultus (villich rilich. **Dultū** (vil manigfeltig zalrich)
Dundanū dicit quia non saluat
Dundatus (gereynicht gekeret herlichtet.)
Dundus (reyn luter. S3 substātiue (die welt. Itē d3 Alb? tus sup. r. ethicoz. mūdus ideo sic d3 qz a mūdissimo p̄ce d3t exēplari qd exēplar architypus mōs vocat. Boeci? in de p̄sola. ph̄ic. **Dundū** mēte gerens pulcrū pulcrī? ipse Itē mundus moralr p̄ vita mundiali vel p̄ bonis mūdī vt amatores mūdī. Itē mund? d3 erdrich
Dundissimus (gantz reynr.)
Dundicia (reynigkeit)
Dunific q̄ multa munera alicui dat. vl muneratoz libera

M ante W

- lis. honorificus. nō parc^o. non auar^o q̄ mun^o suū. l. officium qd̄ debet implet (gebhafftiger.)
- Munificētia** (gebhafftigkeit.)
- Munimen** (sicherheit stercke bewarung.)
- Munimentū** (sicherheit) (befestigūg / schirmūg.)
- Munire** (versichern beschirmen.)
- Munitio** (sicherheit) (sicherūg) **Munit^o** (sichert.)
- Munū**. l. officū v^l op^o (ampt vel d^z werck.)
- Mun^o** (ein gab) inq̄ntū recipit. s^z inq̄ntū dat̄. put est in manu dantis d^z donū. Etia munus d^z officū vt ibi. **Mun^o** d^z q̄si mun^o. l. officū. qz est organū organoz.
- Murelule** (kettē vmb die ore heryner gebenckt von oben herab) **Murmur** (murmelūg. v^l displicētia d̄ dei. put dentia z reginē murmurās cur sic z sic z nō aliter singla) **Murmurās** ein murmeler vel pschmeber (stant)
- Mur^o** exterior est corpus nostrū. interior est aīa. q̄ salus. oc cupabit muros nostros. l. corpus z aīaz.
- Mutare** (heimlich murmeln. s^z cū silentio murmurare. z ponit sepe pro dubitare.)
- Musa** a moys. i. aq̄ z sm phos sunt nouē muse. l. nouē instrumenta loquēdi q̄ nouē dicunt a moys. i. aq̄. qz non sine humectatiōe illoz nasci p̄t vor. Itē musa. l. cātilena. etia^z
- Musas** h^z dīnes (vno dēlich bof gedēck) (intdū sapia.)
- Muscatus** (gebysempt) (vū sorg.)
- Musculus** (die mus ober den elenboge) intra psus in ipso brachio. Sed in sura versus extra d^z mus. qz ibi latz m^lta caro sic mus in antro.
- Musicus** p̄mus fuit tubal (der erst seytenspyler. ex auditu malleantiū fabroz elscult^o resonantiā sonoz.)
- Musica** (gesangk vel seytē pyl. v^l kūst des gesangs) d^z a moys. i. aq̄. qz nulla cātilena fit sine humoris beneficio.
- Musicoz** sonoz peritiā inuenit tubal (kūst d̄ seytenspyl. vel)
- Musicare**. quere supra. (suf gethon) inuenit zē.
- Mustum** a mus. i. terra. est nouū vinū. qz in se habet terraz z limū mixtū. vel quasi mus tenēs. vel d^z a mulceo. quia mulctū fit. i. suauē. ad bibendū

Manne W

Dutabilitas (wäckelmutigkeit vnstetigkeit.
Dutabilis (vnstet) sicut vent⁹ arūdinē hinc inde pellit
Dutatio (veranderūg / wādelūg / verstellūg.
Dutatoria dicunt (mancherley kleyder.
Dutilatio (stimmelūg / abhanwūg / glyd / schedlichkeit /
glyder. **D**utuus p̄sensu requirit ad m̄imontū (ein
wil eins mēschē gegē dē andern) / alterius ecōtra.
Dutua caritas (lieb gegē einand. / e eins gegē dē andern.
Dutuas vices pentib⁹ ostēdere (stet / mal / ymb mal) ita qđ
tibi fecerūt viceuersa rependas.
Dutuare (lyhen) / sic puenit danti / vl̄ entlehen / et sic pue-
Dutuatio (lyhūg (nit pauperi.
Dutuū accipe d^r. / e. lebē so mā dir lyet. / tē tu accip⁹ mutuū.
Dutuū repetere vel reposcere. ē mutuū datū repetere (w. d.
ymb heischē d^r dir gelihen ist) / vt de⁹ reposcit a te mutuū
Dutuū grūtū (so einer ei ymb sust l̄het. **HA** (cū vsura

Stiones heidē vel ge

n burt / d heidē d do vll ist. Itē natio geschlecht
HA p / z ideo vl̄ quia
HA d⁹ (nard / ein klēi krut / gar ei wol riechē
krut / yberschwēcklich zu vil wol riechē) / z qz pua ē feat
(humile mariam.
HAres (die nasflocher.
HArratio (sagūg / skūdung) / vel doctrina
HAscens (ein geborner.
HAscēta flumina (wachsende vl̄ zunemēde wasser.
HAscēdo (durch die geburt. **HA**tale (geburt zu dē hymel.
HAtalitia sāctorū dicunt (tag d geburt d hielgē / i qb⁹ dieb⁹
mortui sunt / z in celuz nati. **U**n solius Johis baptiste z
xpi natiuitates in terra celebrant⁹ / vt nati sunt in terram.
HAtatorū (ein wasser das man nit gewatten mag.
HAtina cōditio (natürlich geburt.
HAtuitas (yrdisch geburt.
HAtura (art / eigenschafft) **HA**tura bona sē sanitas / fortitu-
do. / z sic de alijs. Itē nata d^r. qz a natiuitate indita ē qm hō
nō p̄t amittere (die natur / wēcklichheit / dar / vl̄ etwas ge⁹